

Määräysosa

- 1) *Kanne jätetään tutkimatta.*
- 2) *Daniel Lebard vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänen velvoitetaan korvaamaan Euroopan yhteisöjen komission oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Valauret SA:n väliintulo vaatimuksesta ei ole aiheellista lausua.*

(¹) EUVL C 131, 3.6.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 10.11.2009 — Tiralongo v. komissio

(Asia T-180/08 P) (¹)

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Määräaikaisen sopimuksen voimassaoloa ei ole jatkettu — Vahingonkorvauskanne — Vahingon peruste — Henkilöstö-tuomioistuimen perusteluvelvollisuus)

(2010/C 11/53)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Giuseppe Tiralongo (Ladispoli, Italia) (edustajat: asianajajat F. Sciaudone, R. Sciaudone ja S. Frazzani)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja D. Martin, avustajanaan asianajaja S. Corongiu)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa F-55/07, Tiralongo v. komissio, 6.3.2008 antamasta määräyksestä (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) tehty valitus, jossa vaaditaan tämän määräyksen kumoamista.

Määräysosa

- 1) *Valitus hylätään.*
- 2) *Giuseppe Tiralongo vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan yhteisöjen komission oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 171, 5.7.2008.

Kanne 5.10.2009 — Evropaiki Dynamiki v. komissio

(Asia T-409/09)

(2010/C 11/54)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikonion Pliroforikis Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustajat: asianajajat N. Korogiannakis ja M. Dermitzakis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— komissio on velvoitettava maksamaan kantajalle 2 000 000 euron suuruinen määrä, joka vastaa kantajan bruttovoittoa (50 prosenttia sopimustarvasta)

— komissio on velvoitettava maksamaan kantajalle 100 000 euron suuruinen määrä, joka vastaa vahinkoa, joka kantajalle on aiheutunut siitä, että se ei saanut mahdollisuutta toteuttaa hankintasopimusta

— komissio on velvoitettava korvaamaan tästä kanteesta johtuvat kantajan oikeudenkäyntikulut ja muut kulut myös siinä tapauksessa, että tämä kanne hylätään.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevassa asiassa kantaja nostaa kanteen, joka koskee sopimussuhteen ulkopuolista vastuuta, joka perustuu vahinkoihin, jotka kantajan mukaan ovat aiheutuneet seurauksena komission 15.9.2004 tekemästä päätöksestä, jolla kantajan kalastuksen pääosaston tietojärjestelmiin liittyvien tietotekniikka- ja muiden palveluiden toimittamista koskevassa tarjouspyyntömenettelyssä FISH/2004/02 (¹) tekemää tarjousta ei hyväksytty ja hankinta annettiin hyväksytylle tarjoajalle. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoi 10.9.2008 antamassaan tuomiossa (²), että komissio ei kyseistä päätöstä tehdessään noudattanut varainhoitoasetuksen 100 artiklan (³) ja soveltamissääntöjen 149 artiklan mukaista perusteluvelvollisuuttaan. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ottanut kantaa muihin kantajan esittämiin kanneperusteisiin.

Kantaja esittää väitteidensä tueksi, että edellä mainitulla tuomiolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin tunnusti sen, että arviointikomitea sekoitti myöntämis- ja valintaperusteet, arvioi kantajan tarjouksen virheellisesti ja hylkäsi sen perusteettomasti.

Kantaja osoittaa myös muita edellä mainittuun hankintamenetelyyn liittyviä sääntöjenvastaisuuksia, jotka tuotiin esiin asiassa T-465/04 mutta joita ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuim ei tutkinut ja joista se ei lausunut. Kantaja väittää, että komissio loukkasi syrjintäkiellon ja kilpailuvapauden periaatteita sekä hyvän hallintotavan ja huolellisuuden periaatteita ja että se teki ilmeisiä arviointivirheitä. Se väittää, että näissä olosuhteissa yhteisön oikeuden loukkaus muodostaa riittävän ilmeisen yhteisön oikeuden rikkomisen.

Kantaja toteaa, että koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuim kumosi komission päätöksen sen jälkeen, kun kumotun päätöksen perusteella tehty hankintasopimus oli pantu kokonaisuudessaan täytäntöön, kantaja vaatii korvausta siitä, että hankintasopimusta ei tehty sen kanssa, ja mahdollisuuden menettämisestä.

(¹) EUVL S 2004/73-061407.

(²) Asia T-465/04, *Evropaiki Dynamiki v. komissio*, tuomio 10.9.2008, Kok., s. II-00154.

(³) Euroopan yhteisöjen yleisen talousarvion sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, s. 1).

Kanne 19.10.2009 — DEI v. komissio

(Asia T-421/09)

(2010/C 11/55)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou A.E. (Ateena, Kreikka)
(edustaja: asianajaja P. Anestis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— päätös on kumottava ja

— komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio teki Helleenien tasavallan myöntämistä ja säilyttämistä Dimosia Epicheirisi Ilektrismou A.E:n (jäljempänä kantaja) oikeuksista ruskohiilen louhintaan 5.3.2008 päätöksen K(2008)

824, jossa komissio katsoi, että Helleenien tasavalta rikkoi EY 86 artiklan 1 kohtaa, kun sitä luetaan yhdessä EY 82 artiklan kanssa, koska Helleenien tasavalta oli myöntänyt kantajalle etuoikeuden hyödyntää ruskohiiltä Kreikassa ja pitänyt tämän etuoikeuden voimassa, mikä johti siihen, että yrityksille annettiin epätasa-arvoiset mahdollisuudet hyödyntää primääriä polttoaineita sähköntuotantoa varten, ja siihen, että kantajalle annettiin tilaisuus säilyttää määräävä markkina-asema Kreikan sähköntukku markkinoilla tai vahvistaa sitä.

Kantaja on riitauttanut tämän päätöksen kumoamiskanteella, joka toimitettiin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen, kirjattiin numerolle T-169/08 ja on vireillä.

Nyt kyseessä olevassa kanteessa vaaditaan EY 230 artiklan neljännen kohdan nojalla kumottavaksi 4.8.2009 tehty komission päätös K(2009) 6244 (jäljempänä riidanalainen päätös) erityistoimenpiteiden vahvistamisesta Helleenien tasavallan myöntämistä ja säilyttämistä Dimosia Epicheirisi Ilektrismou A.E:n oikeuksista ruskohiilen louhintaan 5.3.2008 tehdyssä komission päätöksessä todetun kilpailusääntöjen rikkomisen aiheuttamien kilpailuvastaisten vaikutusten korjaamiseksi.

Ensimmäisessä kumoamisperusteessa kantaja väittää, että komissio teki oikeudellisen virheen ja ilmeisen tosiseikkoja koskevan arviointivirheen, koska se ensinnäkin määritteli virheellisesti relevantit markkinat, sillä se ei ottanut huomioon sitä, että sähköntuottamiseksi voidaan käyttää louhittua ruskohiiltä ja muita polttoaineita, kuten luonnonkaasua, jotka ovat ruskohiilen korvikkeita ja jotka näin ollen kuuluvat samoille markkinoille, ja että komissio toiseksi arvioi virheellisesti sähköntuottamiseksi tarvittavan ruskohiilen markkinoiden laajuutta Kreikassa ja että ruskohiilen toimitusmarkkinat laajennettiin Balkanin laajemmalle alueelle.

Toisessa kumoamisperusteessaan kantaja katsoo, että riidanalaisessa päätöksessä on oikeudellinen virhe ja ilmeinen tosiseikkojen arviointivirhe, joka koskee korjaavien toimenpiteiden määrittämisen tarvetta. Kantaja väittää ensinnäkin, että komissio teki virheen, koska se ei ottanut huomioon korjaavia toimenpiteitä määrätessään oikeudellisia argumentteja ja tosiseikastoja, jotka sisältyvät maaliskuun 2008 päätöstä koskevaan hallinnolliseen menettelyyn ja menettelyyn, jossa se vaadittiin kumottavaksi. Toiseksi kantaja väittää, että komissio menetteli virheellisesti hylätessään uudet merkitykselliset seikat, jotka kantaja esitti ja jotka koskevat sähköntukku toimitusmarkkinoiden lisälaajennusta, sillä komissio katsoi, etteivät ne muodostaneet uusia olennaisia tosiseikkoja. Kolmanneksi riidanalainen päätös perustuu kantajan mukaan ruskohiilen määrien, jotka kilpailijoille on annettava tapahtuneeksi väitetyn rikkomisen korjaamiseksi, virheellisen laskemiseen.